

SEPTIEMBRE 2023

11 y 12  
Casa de América13  
Instituto Cultural  
de México en España

Madrid, España

www.mexicoenespana.com

Diseño: Ónix Acevedo Frómata, UNAM-IIH. Imagen, Alebrije. Foto: Mario Arturo Martínez, Universal Oaxaca, 19/10/2020

MÉXICO  
EN  
ESPAÑAPRESENCIA Y  
REPRESENTACIONES

SIGLOS XVI A XXI

## PROGRAMA

Lunes 11 de septiembre

Casa de América

Sesión de mañana

## 10.00 - Inauguración

Quirino Ordaz Coppel, embajador de México en España  
 Enrique Ojeda Vila, director general de Casa de América  
 Ricardo Rivero Ortega, rector de la Universidad de Salamanca  
 Jorge Volpi, director de UNAM-España  
 Elisa Speckman Guerra, directora del Instituto de Investigaciones Históricas UNAM  
 Izaskun Álvarez Cuartero, Universidad de Salamanca

## 10.30 - Mesa 1. Representaciones cartográficas

José Luis Marcello Barriada y José María Sanz Hermida (Universidad de Salamanca)  
 Modera: Elisa Speckman Guerra (UNAM)

Los ponentes darán cuenta de las primeras representaciones cartográficas e imaginarios espaciales de un nuevo mundo, poco antes desconocido. Pondrán especial atención en el territorio correspondiente a la Nueva España y los primeros mapas del área, entre ellos, los de la ciudad de Tenochtitlan

## 12:00 - Receso

## 12.30 - Mesa 2. Descripciones e imaginarios

Andrés Ciudad Ruiz (Universidad Complutense de Madrid)  
 Antonio Rubial (Universidad Nacional Autónoma de México)  
 Matilde Olarte Martínez (Universidad de Salamanca)  
 Modera: Izaskun Álvarez Cuartero (Universidad de Salamanca)

En concordancia con la mesa anterior, se analizarán en esta segunda mesa las primeras descripciones escritas, que, a través de relaciones, crónicas o diarios, llegaron a España sobre los habitantes, asentamientos y la cultura de las tierras americanas, centrándose en las áreas mexica y maya.

Sesión de tarde

## 18:00 - Travesía española de Jorge Negrete, María Félix y Luis Buñuel (1948-1961)

Ángel Miquel (Universidad Autónoma del Estado de Morelos)  
 Presenta: Diego Celorio (UNAM-España)

Se abordará la exhibición y la recepción de las películas filmadas en España por destacadas figuras de la cinematografía mexicana como Jorge Negrete, María Félix o Luis Buñuel, contextualizándolas en los vínculos entre las industrias en un periodo en el que no existían relaciones diplomáticas entre los dos países, y en el que el cine contribuyó en la conformación de un imaginario colectivo que influyó poderosamente en la imagen que de México se tuvo en España, y viceversa.

## 19:00 - Proyección de la película: Jalisco canta en Sevilla

Dirigida por Fernando de Fuentes, con Jorge Negrete y Carmen Sevilla, 1949.  
 Presenta: Ángel Miquel (Universidad Autónoma del Estado de Morelos)  
 Lugar: Sala de cine Iberia de Casa América



Nacho y Nopalito son dos charros mexicanos llenos de deudas que reciben la noticia de que el abuelo de Nacho, que residía en Sevilla, ha fallecido, dejándole a éste como único heredero. Sus amigos y acreedores facilitan a Nacho el dinero suficiente para que éste y Nopalito puedan realizar el viaje a Sevilla y cobrar la herencia. Llegados a Sevilla, y sin un sólo céntimo en el bolsillo, reciben la oferta de trabajar como cuidadores de caballos en el cortijo El Charro, del torero retirado Manuel. En el cortijo, Nacho corteja a Araceli sin saber que es la hija de su patrón

\*Entrada gratuita. Aforo limitado. Las entradas se repartirán en la taquilla una hora antes de iniciar la función.

Las entidades organizadoras agradecen la generosidad de Diana Internacional Films, S.A. de C.V. y de Filmoteca UNAM, que permite la proyección de esta película.

Martes 12 de septiembre

Casa de América

Sesión de mañana

## 10.30 - Mesa 1. Modelos compartidos: instituciones jurídicas, ciencia y representación nacional

Marta Lorente Sariñena (Universidad Autónoma de Madrid)  
 Santiago M. López-García (Universidad de Salamanca)  
 Mirian Galante (UAM)  
 Modera: Elisa Speckman Guerra (UNAM)

Durante el siglo XIX, entre Europa y América se suscitaron numerosos intercambios de personas e ideas y, por supuesto, España y México no fueron la excepción. Si bien fue más frecuente que los modelos emanaran de España, también hubo aportaciones mexicanas. En esta mesa se abordará dicho intercambio, haciendo hincapié en similitudes jurídicas, científicas y culturales, señalando la recepción y retroalimentación entre las dos naciones.

## 12:00 - Receso

## 12.30 - Mesa 2. Colecciones de objetos prehispánicos y artísticos

Frank Holl (Universidad de Múnich)  
 Beatriz Robledo (Museo de América)  
 Francisco Javier Pizarro Gómez (Universidad de Extremadura)  
 Modera: Izaskun Álvarez (Universidad de Salamanca)

Esta cuarta mesa del coloquio se dedicará al estudio de objetos arqueológicos y artísticos mexicanos recibidos y exhibidos en España durante el siglo XIX. A partir de ello, seguirá analizándose la imagen que se tuvo del lejano país.

Sesión de tarde

## 17:00 - Conversatorio 1. Literatura

Jorge Volpi (Centro de Estudios Mexicanos UNAM-España)  
 Francisca Noguerol Jiménez (Universidad de Salamanca)  
 Presenta: Jorge Abascal Andrade (Embajada de México)

## 18:00 - Conversatorio 2. Arte

Renato González Mello (UNAM)  
 Miguel Cabañas Bravo (CSIC)  
 Presenta: Elisa Speckman Guerra (UNAM)

Quizá una de las representaciones artísticas mexicanas más conocida en España es el muralismo, así como las obras de los pintores muralistas, como es el caso de Diego Rivera. En esta mesa se expondrá tanto la imagen de México que se transmitió a partir de los murales, como la llegada de pintores vanguardistas mexicanos a España y la exhibición de sus obras.

Miércoles 13

de septiembre

Instituto Cultural  
de México en España

Sesión de tarde

## 17:00 - Conferencia: gastronomía mexicana

Oscar Calleja (Chef del Restaurante Ment, Salamanca)  
 Presenta: Izaskun Álvarez (USAL)

En esa conferencia se dará cuenta de la incorporación de ingredientes propios de la comida mexicana en la cultura culinaria española, así como también de la recepción y extensión de la gastronomía mexicana en la España actual.

## 18:00 - Conversatorio: música

Matilde Olarte Martínez (Universidad de Salamanca).  
 José María Micó y Marta Boldú (Marta y Micó)  
 Modera: Jorge Volpi (UNAM-España)

En el último conversatorio del ciclo, se presentará la llegada e impacto de la música novohispana y mexicana en España, considerando tanto composiciones de la etapa virreinal como música popular del siglo XX, con representantes como José Alfredo Jiménez y el mariachi, o Agustín Lara y los boleros.

\*Programa sujeto a cambios

Más información en [www.mexicoenespana.com](http://www.mexicoenespana.com)